

皆大欢喜



皆大欢喜

原 著 [英] 莎 士 比 亚
改 编 蓝 微 涵
绘 画 徐 学 初 石 友 根



上海人民美術出版社

【内容提要】《皆大欢喜》是欧洲文艺复兴时期英国著名戏剧家莎士比亚(1564~1616)早期所作的一部喜剧。连环画《皆大欢喜》，根据莎士比亚原剧编绘。

古时法兰西某公国国君之弟佛莱德里克发动宫廷政变，将哥哥老公爵放逐到森林里，自己篡夺了王位。老公爵在森林中过着田园生活，他虽然失却权势和财富，却反而感到自由和幸福，只是思念尚留在宫中的女儿罗瑟琳。佛莱德里克生性暴戾，又反复无常，以致众叛亲离，最后，连他自己的独生女儿西莉娅也不满，决然跟随罗瑟琳一同出逃。故事通过罗瑟琳、西莉娅和贵族青年奥兰多、奥列佛的爱情纠葛以及悲欢离合，赞美了纯洁崇高的友谊和忠

贞不渝的爱情，同时，也鞭挞了暴政和邪恶。原剧有浓郁的浪漫主义气息，情节曲折生动，人物形象鲜明，语言也富哲理性。它将大自然中和谐的美，与现实生活中权欲的丑，作了强烈对比，反映出莎士比亚对人文主义理想的憧憬。



(1) 当法兰西还是分成许多小公国的古老年代，有个公国曾发生过一场宫廷政变，搅乱了臣民们安谧、正常的生活。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com



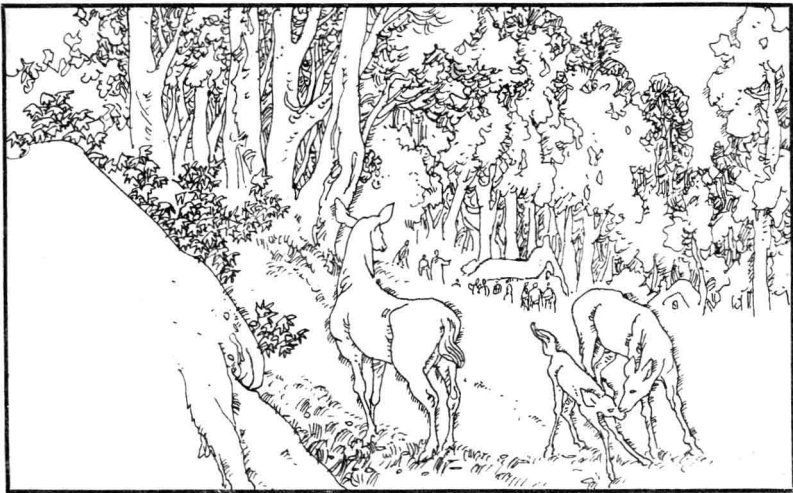
(2) 佛莱德里克是公国君主的亲弟弟，他生性暴戾，贪婪无厌，早就觊觎哥哥的王位，这次发动阴谋叛乱，把哥哥老公爵废黜放逐，自己当了国君。



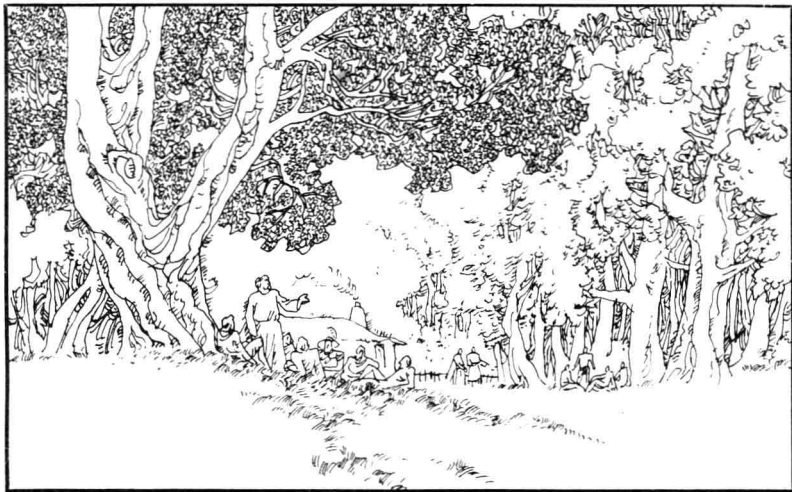
(3) 老公爵带了几名忠实随从，匆匆逃亡。他们隐入亚登森林，开始过流亡生活。



(4) 一些忠实于他的旧臣，也相继舍弃富贵荣华，甘愿投奔公爵，来到了森林。他们认为，只要土地和收入仍然在养肥着奸诈的暴虐者，他们宁可在外面流浪。



(5) 往昔还是荒凉的亚登森林，因他们的到来而变得欢快闹腾。这里鹿群奔跃，百鸟啾鸣，鲜花盛开，草木繁茂，林中深处更是炊烟袅袅，到处充满生机。



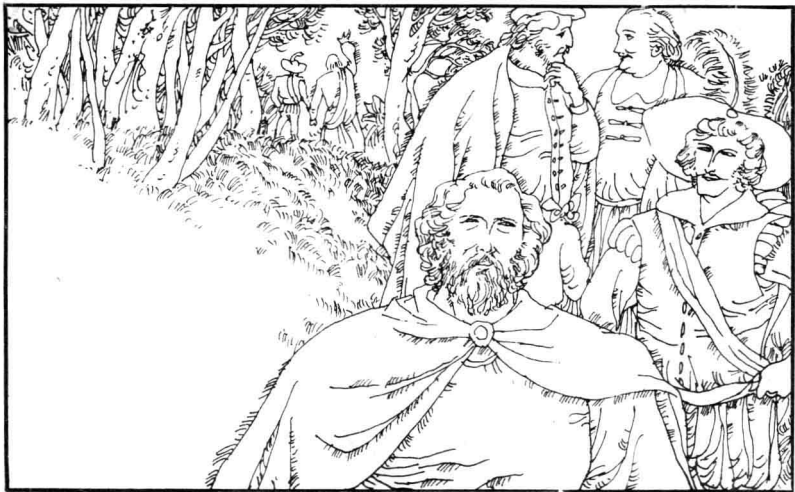
(6) 夏天，他们常躺在大树的阴影下，或高谈阔论，探讨人生的意义；或无忧无虑，观赏野鹿的嬉戏。



(7) 冬季降临，公爵却笑着说：“寒风虽然张舞着冰雪爪牙，砭刺我的体肤，使我冷得发抖。但，这不是谄媚啊，它们象是忠臣一样，谆谆提醒我所处的光景、地位。”



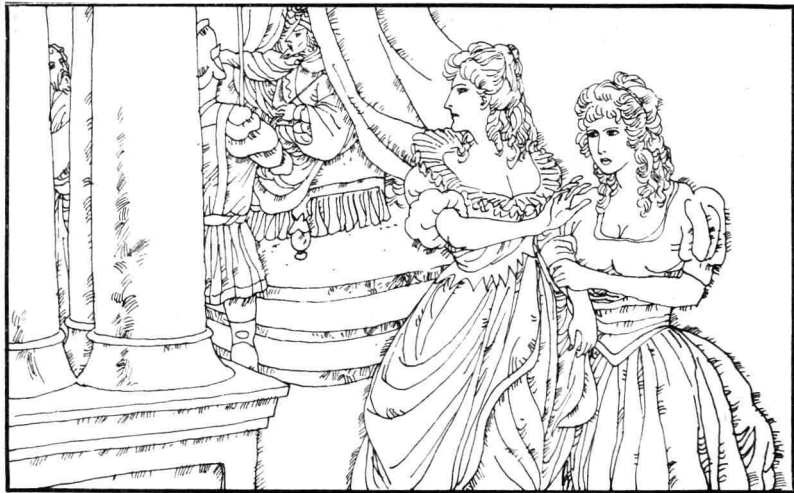
(8) 公爵觉得这种生活比过去虚饰的浮华更为有趣，森林远比宫廷安全。虽然远离尘嚣，却可以谛听树木的轻语，领略溪流的诗情。仿佛大自然的每一事物，都暗寓教益。



(9) 随从们也深受公爵这种乐观情绪的感染，盛赞公爵能把厄运看得这样恬淡，把世事看得这样富有哲理，这不仅是逆来顺受，而是能从逆境中领悟真谛。



(10) 老公爵虽然在亚登森林中悠闲地过着与尘世隔绝的隐居生活，但仍然思念着自己唯一的亲人，那个尚留在宫廷内的独生女儿罗瑟琳。



(11) 罗瑟琳自小就和佛莱德里克的女儿西莉娅一起生活，难分难舍赛过亲姐妹。所以，当佛莱德里克将老公爵赶走，仍把罗瑟琳留下与自己的独生爱女西莉娅作伴。



(12) 西莉娅和父亲相反，是位温柔忠厚的姑娘，她真诚地爱着堂姐罗瑟琳，对父亲的作为甚为不满。每当罗瑟琳思念父亲，并为自己寄人篱下而深感痛苦时，西莉娅总是竭尽所能为堂姐排除忧愁。



(13) 这天，罗瑟琳又在低首落泪，西莉娅劝慰堂姐道：“凭我的名誉起誓，待我父亲去世后，凡是他用暴力从你父亲那儿夺走的东西，我都要怀着爱心归还给你。”